

## JOURNÉES CULTURELLES DE SIKASSO, 2017

### De quoi s'agissait-il ?

Un week-end de réflexion et de sensibilisation à Sikasso sur le phénomène de l'immigration sous l'égide de l'association culturelle ACTE-SEPT, la Direction Régional de la Culture, le Centre Sénoufo et le Centre Saint Jean-Bosco.

### Table-ronde radiophonique

A eu lieu à partir de 9H du vendredi 24 novembre à la Radio 'Voix des Jeunes' un débat sur « *les empreintes de la migration sur la culture et pratiques artistiques* ». Y ont participé de nombreux passionnés de la culture telle que Adama Traoré (président d'ACTE-SEPT), Madou Diakité (chargé du patrimoine culturel à la direction régionale), Gaoussou Traoré, Mohamed Maiga etc.

### Conférence et débat

Le samedi 25 novembre à 10H au Centre Saint Jean-Bosco s'est tenu une conférence sur le thème du « *Métissage Culturel* ».

Le conférencier fut Monsieur Tiemoko André Sanogo, assisté par Monsieur Adama Traoré et Madou Diakité. Plusieurs élèves et enseignant y ont activement participé.

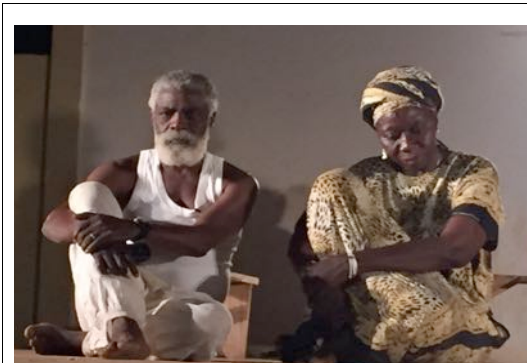
### Concerts et théâtre

Deux soirées de suite, la jeunesse sikassoise avait de quoi se détendre. Le site principal des



Quelques participants à la conférence

concerts et théâtre était l'espace des jeunes dénommé « *Cicaara* ». Tonton Filani et le jeune ARNB ont fait vibré l'espace Cicaara. Une troupe nationale « Cie Blomba » de Bamako en était l'invité spéciale. Amplifié par la présence du renommé artiste 'Kelpha' du film 'Sia', la troupe hôte a livré une saisissante pièce de théâtre « *Un Appel de Nuit* » qui dévoile l'angoisse quotidiennement vécue par de nombreux immigrés noirs dans leurs pays d'accueils en occident.



Le renommé artiste « *Kelpha* » était au rendez-vous

### Ateliers pratiques artistiques

Des ateliers pratiques artistiques autour du thème de l'immigration ont été organisé dans l'après-midi du 25 novembre au Centre Sénoufo. Il s'agissait de trois ateliers : sur la poésie avec Drissa Dembélé, sur la peinture avec Daouda Traoré et sur le Slam avec Abdoulaye Bengaly. 15 tableaux qui sont des œuvres des participants à l'atelier en peinture ont été exposés lors de la dernière soirée à l'espace Cicaara. Une pièce écrit par les participants à l'art de slam et deux poèmes rédigés par les participants à l'atelier de la poésie sont ci-joints. Ce n'est qu'un début timide mais aux résultats formidables. Il faut garder le flambeau allumé et ne pas céder au découragement.



Participants à l'atelier 'Peinture'

**Atelier des « Slameurs »**

Immigration x 2, immigration clandestine

Un fléau qui fait tant de mal, tant de haine à nos mamans

Immigration, à cause de toi mon beau pays est en train de perdre ses bras valides

Immigration, tu as effacé le sourire dans nos familles

Sio tu savais combien de mamans attendent leurs enfants déjà mangés par les poissons du Méditerrané

Est-ce ces jeunes gens n'avaient pas de choix ?

Moi, je préfère être pauvre dans la liberté qu'être riche esclave.

Nous maliens,

Vu la pauvreté, vu la gravité de la vie chère, la faim, le manque d'argent et vu que le développement d'un pays repose sur sa jeunesse, les jeunes sont aujourd'hui sur tous les chantiers en vue de chercher à améliorer leurs conditions de vie.

Chers frères et sœurs,

Savez-vous que l'immigration clandestine tue la dignité, l'identité ;

Elle nous expose à des risques, à des ennuis, voire à la mort.

De ce fait, les immigrés irréguliers sont victimes de la maltraitance et de la marginalisation.

Avec tous les difficultés rencontrées sur le chemin,

Pourquoi immigration clandestine ?

Pourquoi immigration clandestine ?

Restons-chez-nous, même s'il n'y a pas de travail, il y aura à manger.

Ne faw, ne baw, ne korow, ne dogow,

N'b'aw deli ; an kana taa ; an ka to yan.

An kana kè an faso ma fitiriwale ye.

**Atelier Poème :**

**1. Illusions perdues**

Ah l'Europe, quelle aisance

On me l'a dit

Je l'ai vu à la télé ;

Le paysage,

Les belles plages,



*Participants à l'atelier des 'Slameurs'*

La douceur du climat  
Les gratte-ciel  
Je partirai  
Je profiterai de cette aubaine  
Cet eldorado

Et pourtant Mamadou me l'avait dit  
J'ai froid, où aller ? Où m'asseoir ? Que faire ?  
Et toi qui passes  
Qu'il est méchant ce gros blanc !  
Il ne m'a même pas regardé.  
Aïe, j'ai faim.  
Je ne sais même pas à qui parler.  
Ils me fuient tous ces gros blancs.  
Ils me fuient aussi ces cons noirs.  
Et pourtant, je suis venu pour travailler.  
Voici les policiers qui arrivent droit sur moi.  
Que me veulent-ils ?  
Je n'ai aucun papier.  
Ouf, ils ne m'ont rien demandé.  
Mais, ils m'ont traité de sale nègre.

Et si j'étais resté chez-moi !  
Maman ou quelqu'un d'autre  
M'aurait donné à manger.  
Je serais dans la chaleur familiale.  
Je serais au grin avec les amis  
Autour du thé.  
J'ai tout perdu :  
Ma petite belle boutique, mon travail, mon honneur, la liberté.

Oh migration !  
Mes frères, évitons d'aller ailleurs.  
Restons là où nous sommes nés,  
Là est notre bonheur.  
Nous avons tout chez-nous : l'amour, la solidarité, la liberté.



## **2. Si je savais**

Europe !

Ah l'Europe !

Pays de rêve, pays de bonheur, notre eldorado.

J'irai.

Ah l'Europe, je serai là-bas,

Coute que coute, vaille que vaille.

Même si la route est longue, j'y serai.

Malgré les dangers du désert, les montées et les descentes des dunes de sable, la faim et la soif, j'y serai.

Ah Europe !

Regarde ces corps séchés, mes frères tombent devant moi à cause de toi.

Ah Europe !

Malgré je serais, oui je serais.

Enfin me voilà et pourtant on me la dit.

Ah Europe, je suis dans le dilemme.

Personne ne s'occupe de moi, on ne me salue même pas.

Et si je salue personne ne me répond.

J'ai faim et soif.

Où est passé le continent de rêve ?

Si je savais, si je savais.

A cause de toi, J'ai tout perdu.

Et pourtant on m'avait dit que la vie est belle là-bas.

Regarde ces gens, au lieu de marcher ils courent.

Si je savais

J'allais rester pour m'occuper de mes affaires.

Ma liberté est floue, je ne peux même pas chanter dans les rues. On parlera de tapage nocturne.

Ah Europe si je savais.

Pourquoi tout se passe à la police et aux tribunaux ?

Ah Europe, si je savais qu'il n'y a pas de cousinage ici j'allais rester

Ha Europe

J'ai sommeil mais je ne peux pas dormir...